

# Elektroschema Schéma électrique Schema elettrico



Anlage  
Installation  
Impianto

Auftrag Nr.  
No de commande  
N° ordine

Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen.  
Le Matériel d'installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conformes aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locaux.  
Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102

Wärmeerzeugertyp  
Type de producteur de chaudière  
Tipo di produttore di calore

STRATON XL - Kesselschaltfeld  
Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1

Wärmeerzeuger-Ausführung  
Version de producteur de chaleur  
Versione di produttore di calore

Schema Artikelnummer  
Art. No. de schéma  
Art. N° schema

3740911

Anlage / Blatt - Verzeichnis:           A           1-3  
Annexe / page - liste:                B           1-6  
Impianto / Elenco Fogli

a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez.	26.06.2015	wf
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Dess.		
c	Adembezeichnung	18.02.2019	se	Gepr.		
d				Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

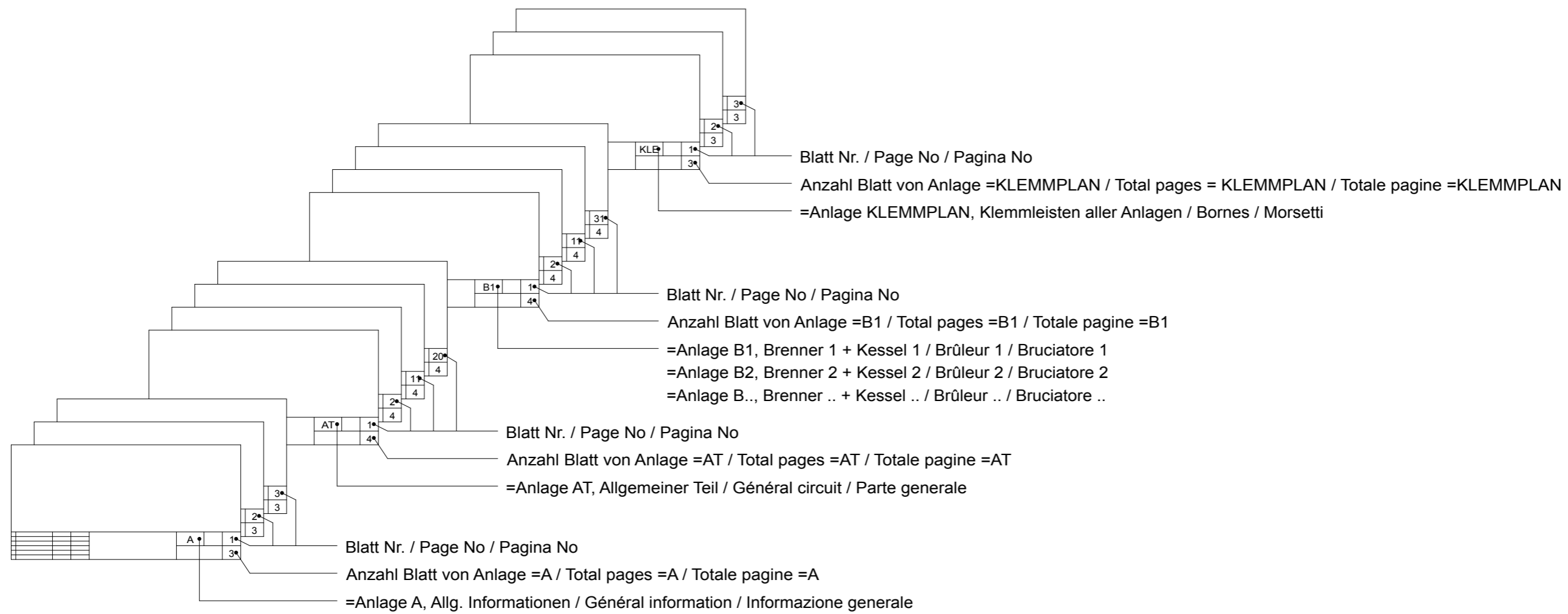


Elektrodokumentation	
Bez./Des.1	Deckblatt
Bez./Des.2	Feuille d'ensemble

= Anlage:	=A	+ Ort:		Blatt/Page	1
Schema/Draw	K 01.1.0792		Total Bl./Pg	9	



# Schema - Aufbau / Structure de schéma / Struttura dello schema



a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez.	26.06.2015	wf		Type	STRATON XL - Kesselschaltfeld Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	3	
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Dess.				Bez./Des.1	Allg. Information		=A				
c	Adembezeichnung	18.02.2019	se	Gepr.				Bez./Des.2	Information		Schema/Draw		K 01.1.0792	Total BI./Pg	9
d				Contr.											
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name									

# +STRATON XL

Schalter 0-I  
Commutateur 0-I  
Commutatore 0-I

Sicherheitsthermostat  
Thermostat de sécurité  
Termostato di sicurezza

Störung  
Panne  
Reset

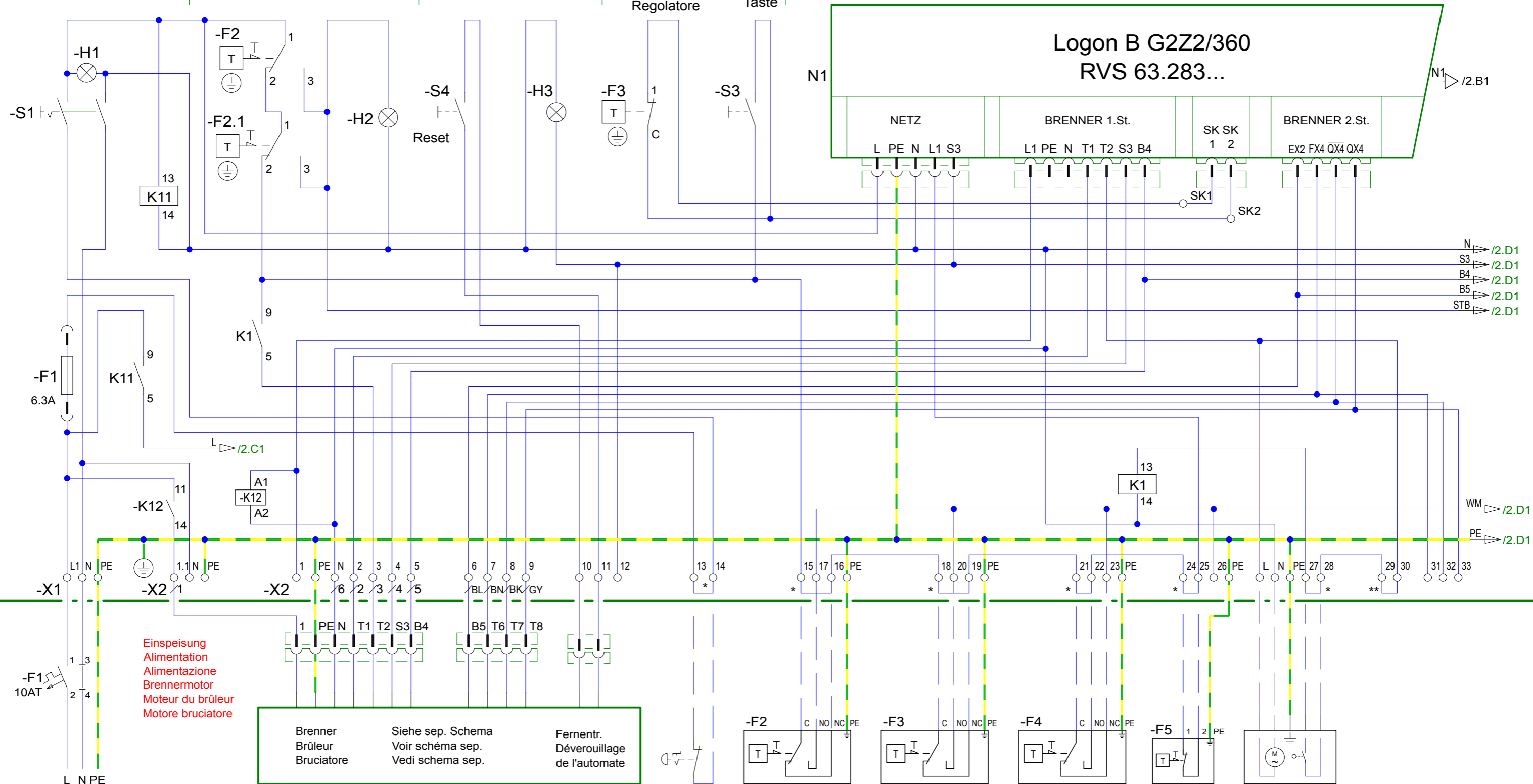
Brenner  
Brûleur  
Bruciatore

Regler max.  
Stufe 1  
Th. limiteur  
Regolatore

Test  
STB  
TGV  
Taste

# STRATON XL - Kesselschaltfeld

Logon B G2Z2/360  
RVS 63.283...



Einspeisung  
Alimentation  
Alimentazione  
Brennermotor  
Moteur du brûleur  
Motore bruciatore

Einspeisung  
Alimentation  
Alimentazione  
1PNE 230V 50Hz

Brenner  
Brûleur  
Bruciatore

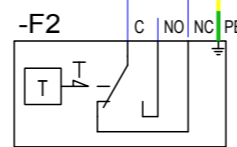
Siehe sep. Schema  
Voir schéma sep.  
Vedi schema sep.

Fernentr.  
Déverrouillage  
de l'automate

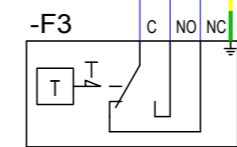
\* Brücke entfällt beim Anschluss des Gerätes  
Enlever raccordement avec appareils  
Cavalotto manca raccordando l'apparecchio

\*\* Externe Freigabe  
Commande externe  
Comando esterno

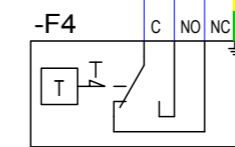
NOT-AUS  
Arrêt  
d'urgence  
Disinserimento  
d'emergenza



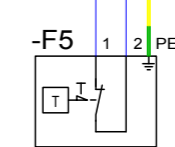
-F2  
Druckbegrenzer 1  
Limiteur de pression 1  
Limitatore di pressione 1



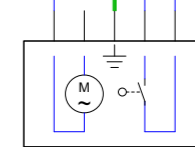
-F3  
Druckbegrenzer 2  
Limiteur de pression 2  
Limitatore di pressione 2



-F4  
Druckbegrenzer min.  
Limiteur de pression min.  
Limitatore di pressione min.  
Wassermangesicherung  
Sécurité de manque d'eau  
Mancanza acqua



-F5  
Abgas STB  
STB échappement  
Scarico STB



Abgasklappe  
Clapet à gaz  
d'échappement  
Serranda gas combusti

a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez.	26.06.2015	wf
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Dess.		
c	Adembezeichnung	18.02.2019	se	Gepr.		
d				Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name	



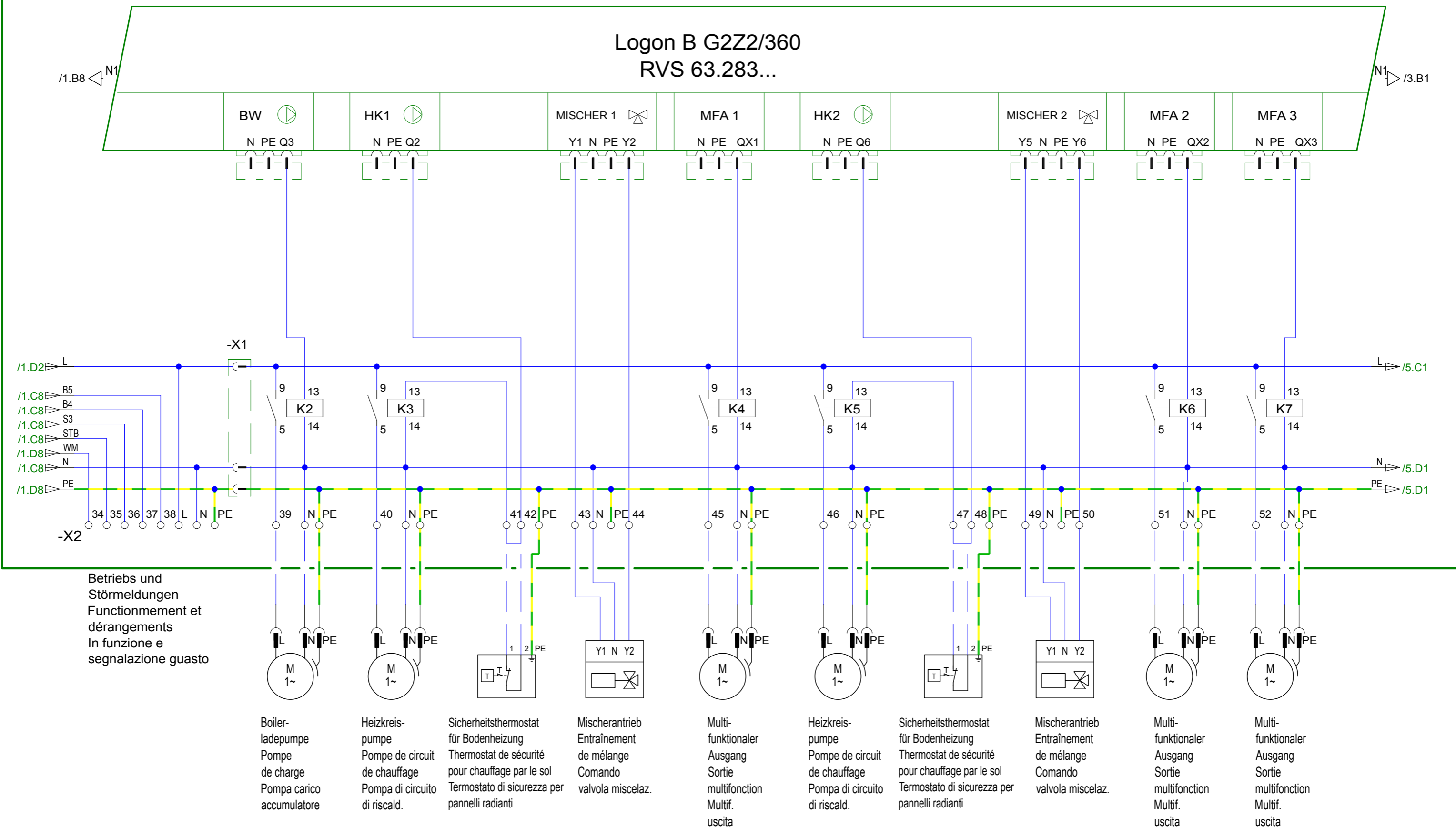
Type	STRATON XL - Kesselschaltfeld Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1
Bez./Des.1	Brenner 2-stufig
Bez./Des.2	

= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	1
Schema/Draw	K 01.1.0792		Total Bl./Pg	9	

+STRATON XL

# STRATON XL - Kesselschaltfeld

Logon B G2Z2/360  
RVS 63.283...



a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez. Dess.	26.06.2015	wf
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Gepr. Contr.		
c	Adernbezeichnung	18.02.2019	se			
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name	



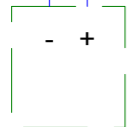
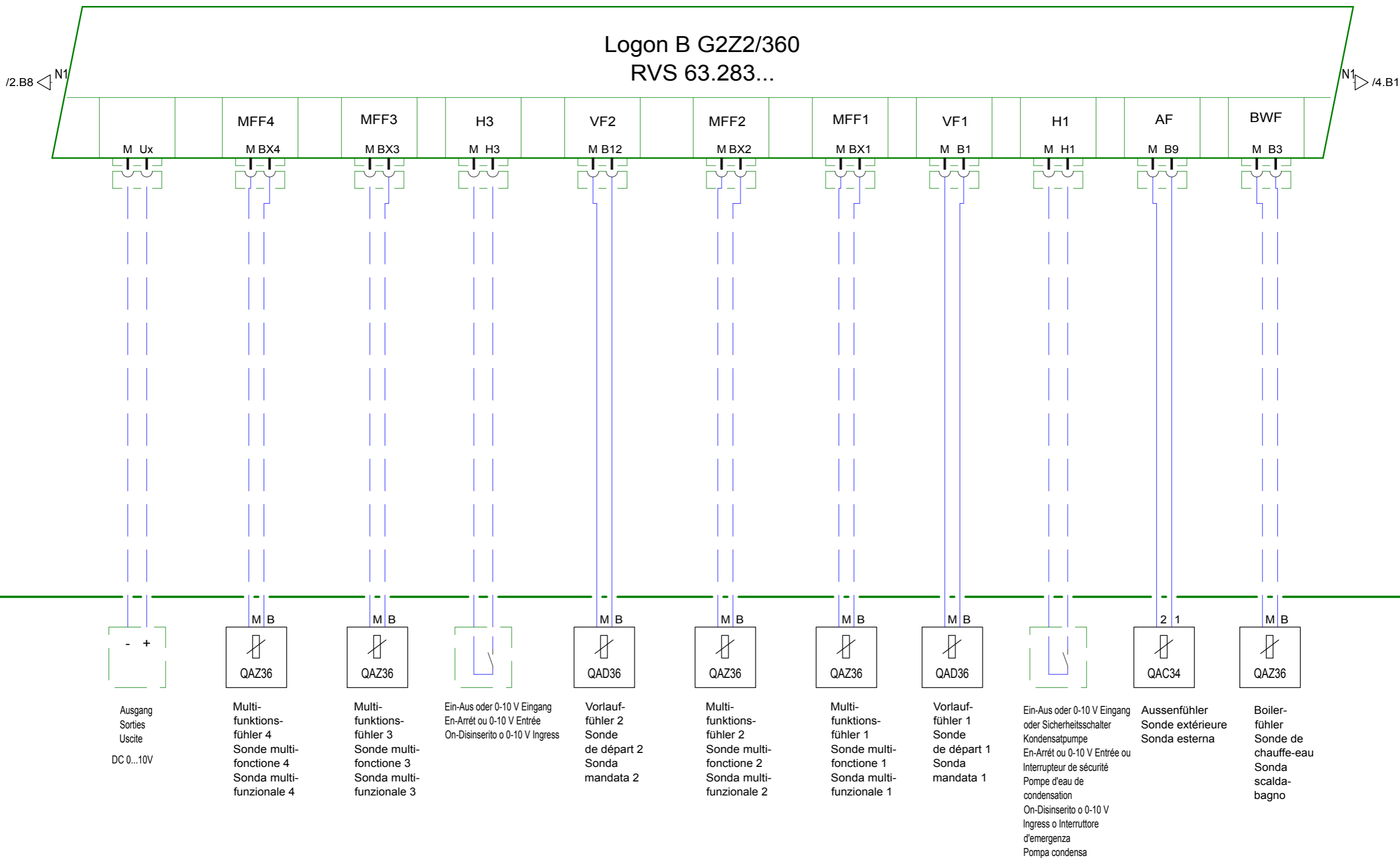
Type	STRATON XL - Kesselschaltfeld Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1
Bez./Des.1	Steuerung
Bez./Des.2	Pumpen/Mischer/MFA

= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	2
Schema/Draw	K 01.1.0792		Total Bl./Pg	9	

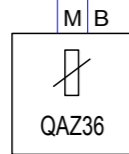
+STRATON XL

# STRATON XL - Kesselschaltfeld

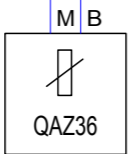
Logon B G2Z2/360  
RVS 63.283...



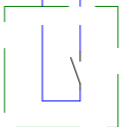
Ausgang  
Sorties  
Uscite  
DC 0...10V



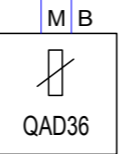
Multi-funktions-fühler 4  
Sonde multi-fonctione 4  
Sonda multi-funzionale 4



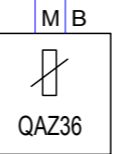
Multi-funktions-fühler 3  
Sonde multi-fonctione 3  
Sonda multi-funzionale 3



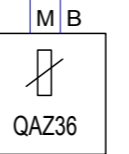
Ein-Aus oder 0-10 V Eingang  
En-Arrêt ou 0-10 V Entrée  
On-Disinserito o 0-10 V Ingress



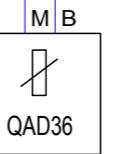
Vorlauf-fühler 2  
Sonde de départ 2  
Sonda mandata 2



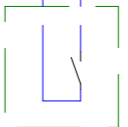
Multi-funktions-fühler 2  
Sonde multi-fonctione 2  
Sonda multi-funzionale 2



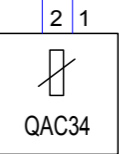
Multi-funktions-fühler 1  
Sonde multi-fonctione 1  
Sonda multi-funzionale 1



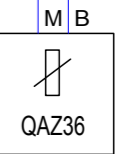
Vorlauf-fühler 1  
Sonde de départ 1  
Sonda mandata 1



Ein-Aus oder 0-10 V Eingang  
oder Sicherheitsschalter  
Kondensatpumpe  
En-Arrêt ou 0-10 V Entrée ou  
Interrupteur de sécurité  
Pompe d'eau de condensation  
On-Disinserito o 0-10 V  
Ingress o Interruttore  
d'emergenza  
Pompa condensa



Aussenfühler  
Sonde extérieure  
Sonda esterna



Boiler-fühler  
Sonde de chauffe-eau  
Sonda scaldabagno

a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez. Dess.	26.06.2015	wf
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Gepr. Contr.		
c	Adembezeichnung	18.02.2019	se			
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name	



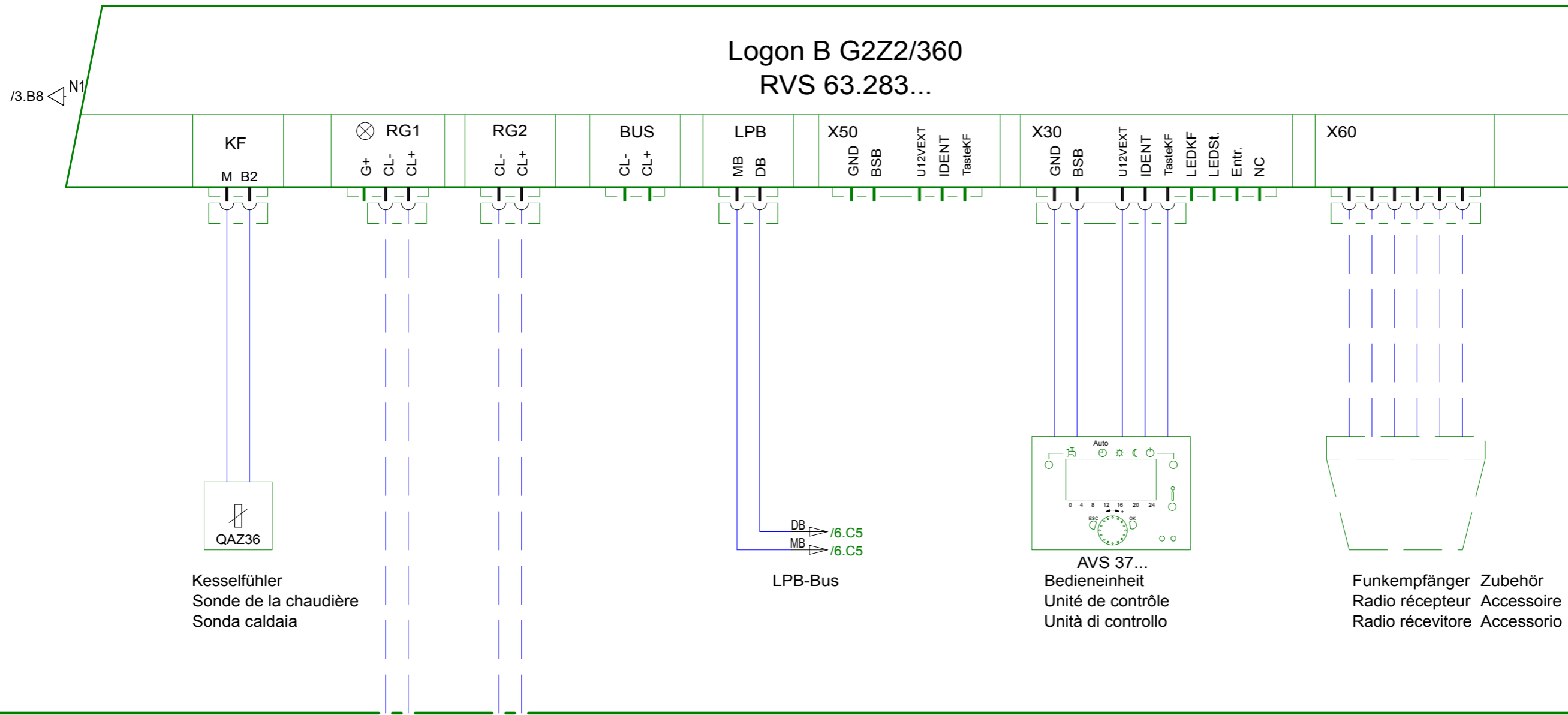
Type	STRATON XL - Kesselschaltfeld Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1
Bez./Des.1	Fühleranschluss
Bez./Des.2	

= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	3
Schema/Draw	K 01.1.0792		Total Bl./Pg	9	

+STRATON XL

# STRATON XL - Kesselschaltfeld

Logon B G2Z2/360  
RVS 63.283...

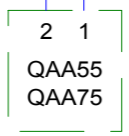


Kesselfühler  
Sonde de la chaudière  
Sonda caldaia

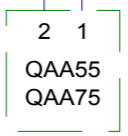
DB /6.C5  
MB /6.C5  
LPB-Bus

AVS 37...  
Bedieneinheit  
Unité de contrôle  
Unità di controllo

Funkempfänger Zubehör  
Radio récepteur Accessoire  
Radio ricevitore Accessorio



RG1  
Raum-  
gerät  
Appareil  
d'ambiance  
Comando  
a distanza



RG2  
Raum-  
gerät  
Appareil  
d'ambiance  
Comando  
a distanza

a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez.		
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Dess.	26.06.2015	wf
c	Adernbezeichnung	18.02.2019	se	Gepr.		
d				Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Datum	Name



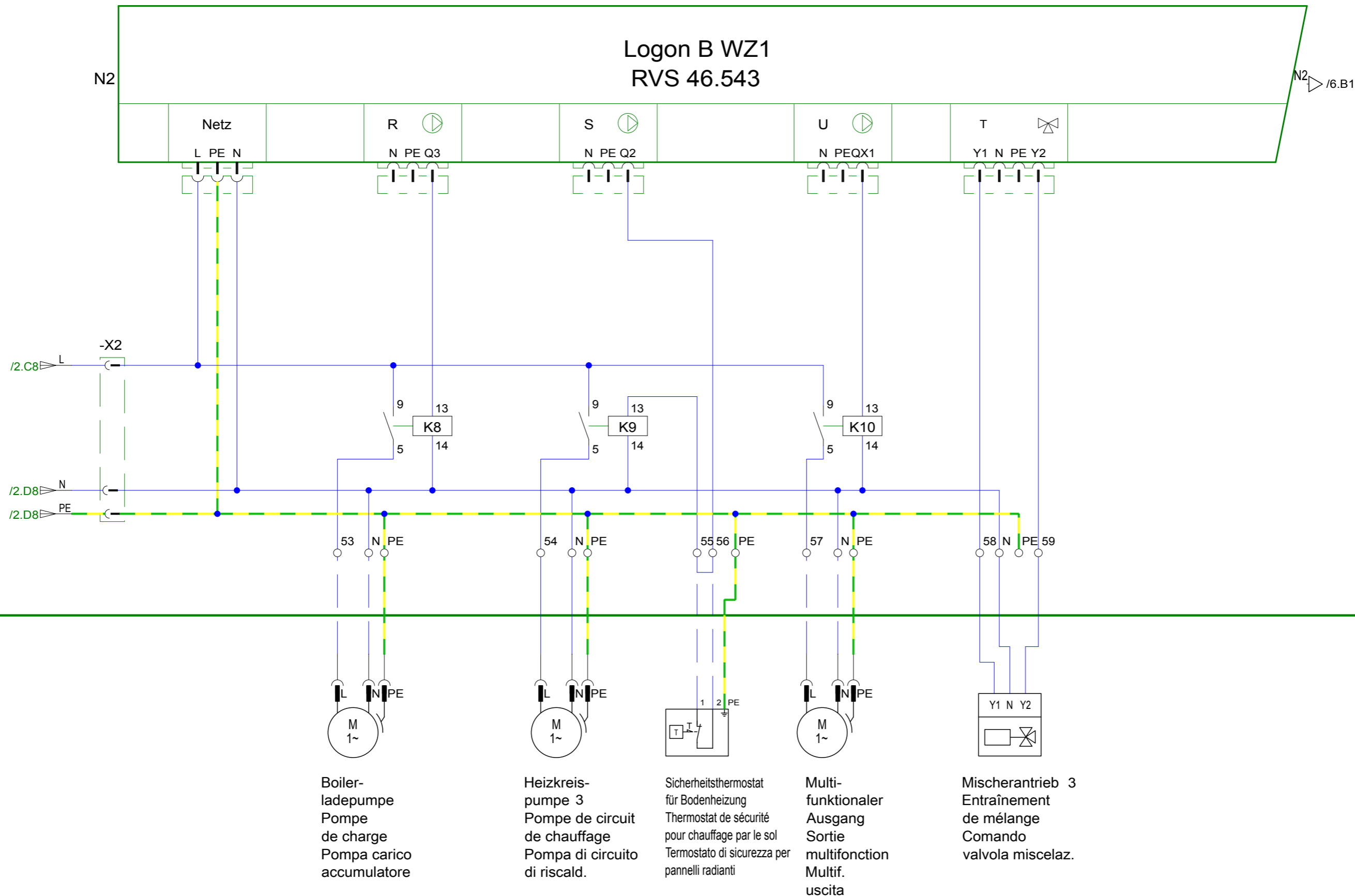
Type	STRATON XL - Kesselschaltfeld Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1
Bez./Des.1	Fühleranschluss
Bez./Des.2	

= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	4
Schema/Draw	K 01.1.0792		Total Bl./Pg	9	

+STRATON XL

# STRATON XL - Kesselschaltfeld

Logon B WZ1  
RVS 46.543



Boiler-  
ladepumpe  
Pompe  
de charge  
Pompa carico  
accumulatore

Heizkreis-  
pumpe 3  
Pompe de circuit  
de chauffage  
Pompa di circuito  
di riscald.

Sicherheitsthermostat  
für Bodenheizung  
Thermostat de sécurité  
pour chauffage par le sol  
Termostato di sicurezza per  
pannelli radianti

Multi-  
funktionaler  
Ausgang  
Sortie  
multifonction  
Multif.  
uscita

Mischerantrieb 3  
Entraînement  
de mélange  
Comando  
valvola miscelaz.

a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez.	26.06.2015	wf
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Dess.		
c	Adernbezeichnung	18.02.2019	se	Gepr.		
d				Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum		Name



Type	STRATON XL - Kesselschaltfeld Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1
Bez./Des.1	Steuerung
Bez./Des.2	Pumpen/Mischer/MFA

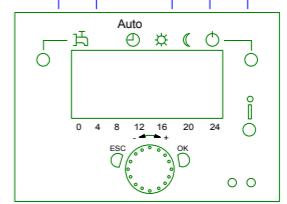
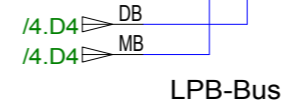
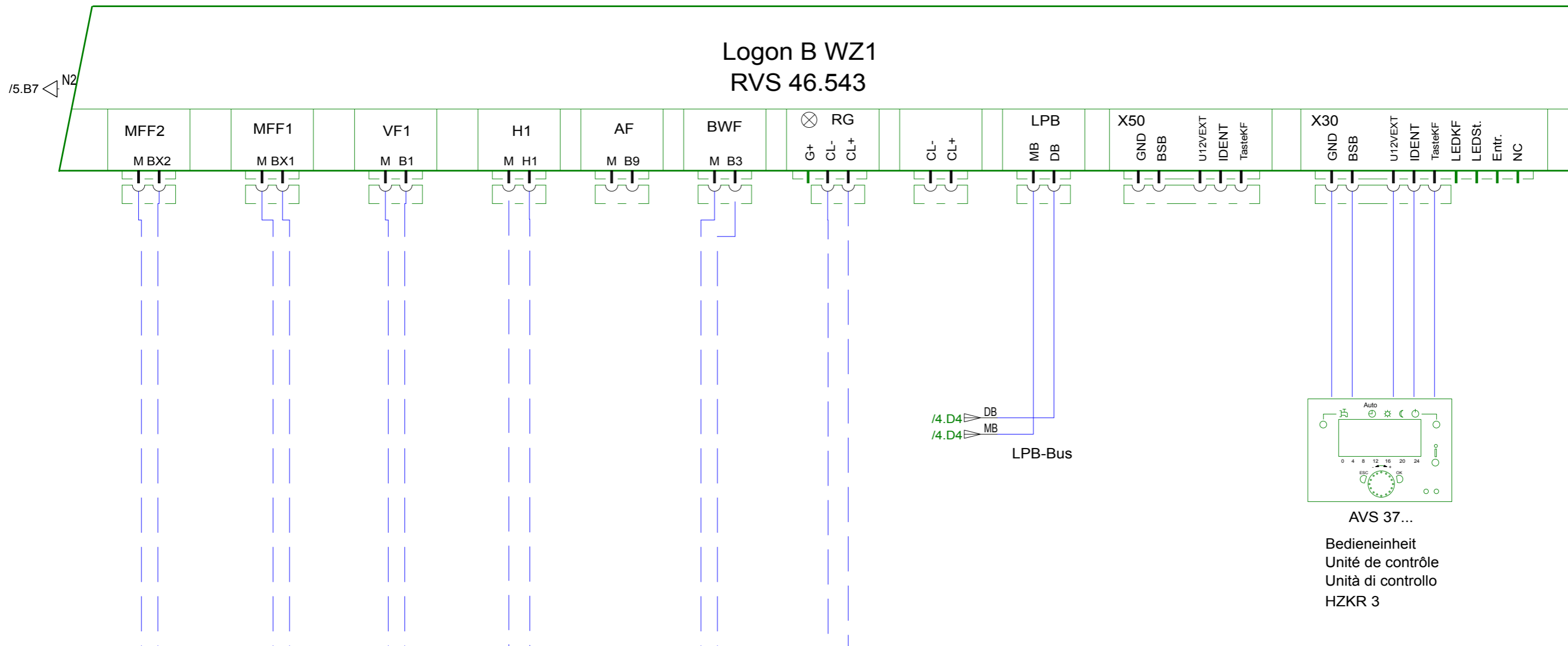
= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	5
Schema/Draw	K 01.1.0792		Total Bl./Pg	9	



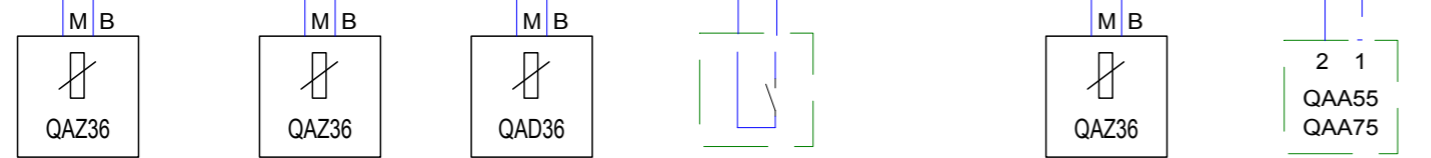
+STRATON XL

# STRATON XL - Kesselschaltfeld

Logon B WZ1  
RVS 46.543



AVS 37...  
Bedieneinheit  
Unité de contrôle  
Unità di controllo  
HZKR 3



Multi-funktions-fühler 2 Sonde multi-fonctione Sonda multi-funzionale	Multi-funktions-fühler 1 Sonde multi-fonctione Sonda multi-funzionale	Vorlauf-fühler3 Sonde de départ Sonda mandata	Ein-Aus EN-Arrêt oder 0-10V DC Eingang	Boiler-fühler Sonde de chauffe-eau Sonda scaldabagno	Raum-gerät Appareil d'ambiance Comando a distanza
---	---	---	--	--	---

a	L Brenner vor F1 über K12	07.06.2016	Lu	Gez. Dess.	26.06.2015	wf
b	Kondensatpumpe	12.02.2019	se	Gepr. Contr.		
c	Adembezeichnung	18.02.2019	se			
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name	



Type	STRATON XL - Kesselschaltfeld Logon B G2Z2/360 + Logon B WZ1
Bez./Des.1	Fühleranschluss
Bez./Des.2	

= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	6
Schema/Draw	K 01.1.0792		Total Bl./Pg	9	